

**MASS SCHEDULE**

SATURDAY: 4:00 pm (Eng) SUNDAY: 9:00 am (Eng)

HORARIO DE MISASLUNES A VIERNES: 7:00 pm (esp)
SÁBADO: 6:00 pm (esp)
DOMINGO: 11:00 am (esp) / 1:00 pm (esp)**OFFICE HOURS/ HORARIO OFICINA:**Monday to Friday, 12:00 pm. - 6:00 pm
Lunes a viernes, 12:00 pm. - 6:00 pm**CONFESSIONS/ CONFESIONES**Monday, Tuesday, Thursday and Friday: 5:45 p.m. - 6:30 p.m.
Lunes, martes, jueves y viernes de 5:45pm-6:30pm**4th Sunday in Ordinary Time**
January 28, 2024

Edición 270

Cuarto domingo Ordinario
28 de enero de 2024

Edición 270

www.stbenedictps.org stbenedictps25@gmail.com 1-617-625-0029

Saint Benedict's Parish @stbenedictsp

@benedicts_st Saint Benedict Parish Somerville

25 Arlington Street Somerville, MA 02145 | Archdiocese of Boston

**PARISH STAFF / PERSONAL PARROQUIAL**REV. ALEJANDRO LÓPEZ CARDINALE,
Pastor / Párroco pastor@stbenedictps.orgREV. GABINO OLIVA MACIAS,
Vicar / Vicario vicar@stbenedictps.orgJOSÉ B. TORRES,
Deacon / DiáconoCLAUDIA PLEITEZ,
Evangelization & Mission Director/
Directora de Evangelización y MisiónYESSENIA LÓPEZ,
Business Manager /
Directora de finanzasANTONIA CASTILLO,
HousekeeperMARIANGELA GOMINHO,
Music Director/
Directora de musica

ANNOUNCEMENTS

SECOND COLLECTION THIS WEEKEND

This week's second collection supports the Church in Latin America (CLA). The CLA provides support for pastoral projects in financially poorer dioceses in Latin America and the Caribbean. CLA funds catechetical and lay leadership programs, youth ministry, evangelization programs, and formation programs for religious, priests, and deacons. CLA is making it possible for the Catholic faithful in the Western hemisphere to help each other. Please www.usccb.org/catholic-giving/opportunities-for-giving/latin-america/index.cfm for more information.

MY CHRISTMAS GIFT TO ST. BENEDICT

Thank you to all who returned your "My Christmas Gift for St. Benedict" boxes. If you forgot to return your box, you can still bring your box or donation to Mass or the rectory. Again, thank you very much for supporting our parish goals.

THANK YOU FATHER GABINO

We thank Father Gabino for his commitment to St. Benedict Parish during his time here. We wish him the best in his new assignment starting on February at St. Mary's in Lynn, MA.



Please remember in your prayers the souls of:
Por favor recuerde en su oración las almas de:

Rina C. Palmer
Ret. Col. John J. Sullivan, Jr.

Eternal rest grant to them, O Lord
El Señor les conceda el descanso eterno

MASS INTENTION/INTENCIONES DE MISA

- Sat/Sáb-1/27 4pm Kathleen and Patrick McDaid (D)
6pm Pro Populo
- Sun/Dom-1/28 9am Thanksgiving for Evelyn Charles' Family
11am Johnny Antonio Nerio (D)
1pm Porfirio Figueroa (D) 40 days
- Mon/Lun-1/29 7pm
- Tue/Mar-1/30 7pm Paul Chochrek (D/M) Baptism Anniversary
- Wed/Mie-1/31 7pm Michael McGrath (D/M) Anniversary
- Thu/Jue-2/1 7pm
- Fri/Vier-2/2 7pm
- Sat/Sáb-2/3 4pm John J. Sullivan, Jr. (D/M)
6pm Pro Populo
- Sun/Dom-2/4 9am Carol Hurley (D/F) Birthday Remembrance
11am Ana Zometa de Morales (D/F) Anniversary
1pm José Hernán Avilés (L/M)
Salud & Recuperación

LECTURAS DE LA SEMANA

- 28 Sun Dt 18:15-20/1 Cor 7:32-35/Mk 1:21-28
- 29 Mon 2 Sm 15:13-14, 30; 16:5-13/Mk 5:1-20
- 30 Tue 2 Sm 18:9-10, 14b, 24-25a, 30—19:3/Mk 5:21-43
- 31 Wed 2 Sm 24:2, 9-17/Mk 6:1-6
- 1 Thu 1 Kgs 2:1-4, 10-12/Mk 6:7-13
- 2 Fri Mal 3:1-4/Heb 2:14-18/Lk 2:22-40 or Lk 2:22-32
- 3 Sat 1 Kgs 3:4-13/Mk 6:30-34
- 4 Sun Job 7:1-4, 6-7/1 Cor 9:16-19, 22-23/Mk 1:29-39

ANUNCIOS

SEGUNDA COLECTA ESTE FIN DE SEMANA

La segunda colecta este fin semana va dirigida a las diócesis en América Latina, dando apoyo para proyectos pastorales en catequesis, liderazgo laico, pastoral juvenil, programas de evangelización y formación de sacerdotes, religiosos/as y diáconos. Nuestra ayuda hace posible que estos proyectos se lleven a cabo. Para más información, visita: www.usccb.org/catholic-giving/opportunities-for-giving/latin-america/index.cfm.

MI AGUINALDO PARA SAN BENITO

Gracias a todos los que ya han devuelto sus alcancías. Si todavía no lo has hecho, tráela a la rectoría o entrégala a alguno de los voluntarios en la iglesia. Muchísimas gracias por tu apoyo.

GRACIAS PADRE GABINO

Agradecemos al Padre Gabino por su compromiso con la Parroquia St. Benedict durante su tiempo aquí. Le deseamos lo mejor en su nueva asignación a partir del 1 de febrero en St. Mary's Parish en Lynn, MA.



THANKS TO YOUR GENEROSITY

January 21 Parish Collection-\$3,257

GRACIAS A SU GENEROSIDAD

Colecta parroquial del 21 de enero- \$3,257

Eucharistic Adoration/Adoración Eucarística

Thursdays 4pm-6:45pm, First Friday of the Month 4pm-6:45 & Fourth Sunday of the month 2pm-3pm

Jueves 4pm-6:45pm, primer viernes del mes 4pm-6:45pm y cuarto domingo del mes 2pm-3pm

Santo Rosario y oración vespertina

Lunes a las viernes- santo rosario 6pm y vísperas 6:30pm
Sábados - Santo Rosario - 5pm

Baptisms/Bautizos

Call the rectory to schedule. Contacta la oficina parroquial

Marriage/Matrimonios

Call rectory office/Contacta la oficina parroquial

Anointing of the Sick/Unción de los enfermos

First Friday of the month during the 7pm Mass
Primer viernes del mes durante la Misa de las 7pm

Visit to the Sick/Visita a los enfermos

Call the rectory to make arrangements. Contacta la casa parroquial

GRUPOS DE ORACIÓN-RENOVACIÓN CARÍSMATICA

Lunes y Jueves—7pm (comenzando con la Santa Eucaristía)
Sábados—9am

Asamblea General—Domingos después de misa de 1pm

* Todos los grupos de oración se reúnen en la iglesia.

SCRIPTURE OF THE WEEK

- 28 Dom Dt 18,15-20/1 Cor 7,32-35/Mc 1,21-28
- 29 Lun 2 Sm 15,13-14. 30; 16,5-13/Mc 5,1-20
- 30 Mar 2 Sm 18,9-10. 14b, 24-25a. 30—19,3/Mc 5,21-43
- 31 Miér 2 Sm 24,2. 9-17 Mc 6,1-6
- 1 Jue 1 Rey 2,1-4. 10-12/Mc 6,7-13
- 2 Vie Mal 3,1-4/Heb 2,14-18/Lc 2,22-40 or 2,22-32
- 3 Sáb 1 Rey 3,4-13/Mc 6,30-34
- 4 Dom Job 7,1-4. 6-7/1 Cor 9,16-19. 22-23/Mc 1,29-39

From Father Alejandro's Desk

Brothers and Sisters,

It seems like we started the year 2024 yesterday and we are already finishing the first month. Time certainly flies.

This January 31 we celebrate the feast of St. John Bosco, one of those saints whose life and work you fall in love with and cannot forget. Besides, this saint is very close to my life, to my adolescence and young adult life, since I grew up in a Salesian parish named after him. I would like to share with you some thoughts based on what I learned through the testimony of my dear Salesian priests who made me part of who I am. It is about the essence of Don Bosco's preventive system: reason, religion, kindness/love.

Don Bosco often repeated this phrase: "let yourself be guided by reason and not by passion." I think this advice is more current than ever, when society tells us that everything is relative or that truth is relative, that everything is a matter of what you feel, of feeling good. Today we have to learn to use the gift of intelligence that God has given us, discerning and pondering the good to strengthen our following of Jesus. We have a lot of work ahead of us.

Don Bosco had a motto for his ministry and the Salesian Religious Community he founded: "**Da mihi animas, cetera tolle**", (Give me souls and take everything else). The principle of religion has to be based on a direct relationship with the God who created us and calls us to have that intimacy of love with Him and with others.

The daily sharing with the priests in the parish where I grew up helped me to understand the "*healthy joy*," the good joke, the fraternity, that kindness is the best key to open all doors, even those that have been closed for years and those the keys to open them have been lost. A smile can do everything, Don Bosco often said.

I ask Jesus to teach us to use reason to know more about realities and how to respond to them in the light of the Gospel; that we may grow in the intimacy of dialogue with Jesus so that our religion may not be one of words but of lived and assumed works; that we may accompany everyone in a kind and fraternal way.

In this way we will be able to live in a prophetic way the invitation made to us in this Sunday's readings. May Don Bosco kindle us with his joy and optimism.

We invite you to join us this February 2 in the Eucharistic Adoration and in the celebration of the Presentation of the Lord. Check out the daily Mass schedules. All are welcome. On the weekend of February 3-4 we will have the traditional blessing of the throats during the Eucharist as we remember St. Blaise.

Abundant blessings,
Fr. Alejandro

Del escritorio del Padre Alejandro

Hermanos y hermanas,

Parece que comenzamos el año 2024 ayer y ya estamos terminando el primer mes. El tiempo vuela.

Este 31 de enero celebramos la fiesta de San Juan Bosco, uno de esos santos cuya vida y obra te enamoran y no puedes olvidar. Aparte, este santo es muy cercano a mi vida, a mi adolescencia y juventud, pues crecí en una parroquia salesiana que lleva su nombre. Quisiera compartir con ustedes algunos pensamientos basados en lo que aprendí por testimonio de mis queridos sacerdotes salesianos que hicieron de mí parte de lo que soy. Se trata de la esencia del sistema preventivo de Don Bosco: razón, religión, amabilidad/amor.

Don Bosco repetía esta frase a menudo: "déjate guiar por la razón y no por la pasión." Creo que este consejo está más actual que nunca, cuando la sociedad nos dice que todo es relativo o que la verdad es relativa, que todo es cuestión de lo que sientas, de sentirse bien. Hoy tenemos que aprender a utilizar el don de la inteligencia que Dios nos ha dado, discerniendo lo bueno para fortalecer nuestro seguimiento a Jesús. Nos queda mucho trabajo por delante.

Don Bosco tenía un lema para su ministerio y la Obra Salesiana que él fundó: "**Da mihi animas, cetera tolle**" (dame almas y llévate todo lo demás). El principio de la religión tiene que estar basado en una relación directa con el Dios que nos ha creado y nos llama para tener esa intimidad de amor con Él y con los demás.

El diario compartir con los sacerdotes en la parroquia en la que crecí, me ayudó a entender eso de la "sana alegría", del chiste, de la fraternidad, que la amabilidad es la mejor llave para abrir todas las puertas, aún aquellas que tienen años cerradas y que se perdieron las claves para abrirla. Una sonrisa lo puede todo, decía con frecuencia Don Bosco.

Pido a Jesús para que nos enseñe a utilizar la razón para conocer más sobre las realidades y cómo responder a ellas a la luz del evangelio; que crezcamos en intimidad de diálogo con Jesús para que nuestra religión no sea de palabras sino de obras vividas y asumidas; que podamos acompañar a todos de manera amable y fraterna.

De esta manera es que podremos vivir de manera profética, la invitación que nos hacen las lecturas de este domingo. Que Don Bosco nos contagie con su alegría y su optimismo.

Te invitamos para que te unas a nosotros este 02 de febrero en la Adoración Eucarística y en la celebración de la Presentación del Señor. Fíjate en los horarios de las misas diarias. Todos son bienvenidos. El día 03 de febrero tendremos la tradicional bendición de las gargantas durante las eucaristías.

Bendiciones abundantes.
P. Alejandro



www.stbenedictps.org stbenedictps25@gmail.com 1-617-625-0029
Saint Benedict's Parish @stbenedictsp @benedictst Saint Benedict Parish Somerville
25 Arlington Street Somerville, MA 02145 Archdiocese of Boston

Lent 2024

Wednesday, February 14, 2024

Ash Wednesday

8:00 a.m.

Saturday, February 17, 2024

Lent Retreat, at the Church

2:00 p.m.

Friday, March 8, 2024

Penitential Celebration

after 7:00 p.m. Mass

Lenten Soup

Every Friday of Lent in the Convent, after 7:00 p.m. Mass

Stations of the Cross

Every Friday of Lent

3:00 p.m.

Good Friday

2:00 p.m.





www.stbenedictps.org stbenedictps25@gmail.com 1-617-625-0029
Saint Benedict's Parish @stbenedictsp @benedictps Saint Benedict Parish Somerville
25 Arlington Street Somerville, MA 02145 Archdiocese of Boston

Cuaresma 2024

Miércoles, 14 de febrero de 2024

Miércoles de Ceniza

7:00 p.m.

Sábado, 24 de febrero de 2024

Retiro de Cuaresma (Hall de la Escuela)

9:00 a.m.

Viernes, 8 de marzo de 2024

Celebración Penitencial

7:00 p.m.

Se inicia con la Eucaristía, seguida de la sopa cuaresmal y luego la celebración penitencial

Sopa Cuaresmal

Cada viernes de cuaresma después de la Eucaristía
Salón del Convento.

7:00 p.m.

Vía Crucis

Todos los viernes de cuaresma

6:00 p.m.

Santo Rosario

Lunes a viernes

6:00 p.m.

Sábados

5:00 p.m.



January 28, 2024 • 4th Sunday in Ordinary Time • Year B

They Liked Listening to Him!

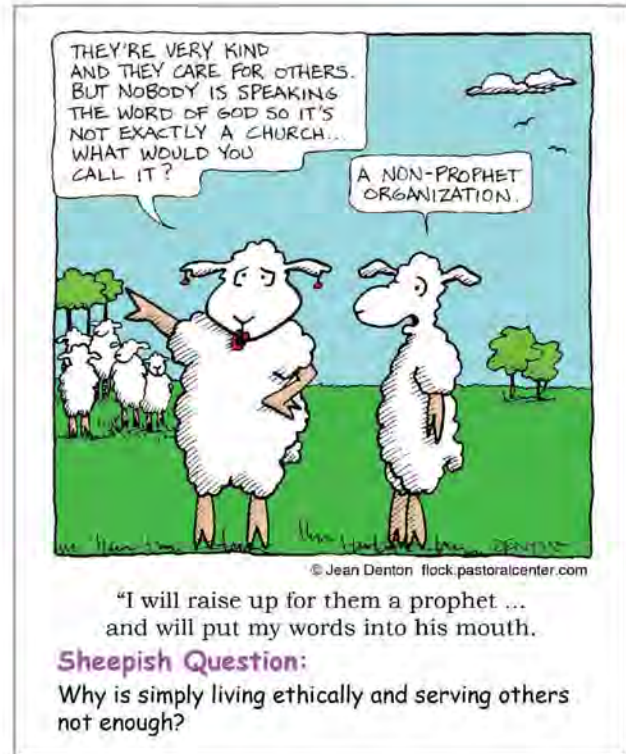
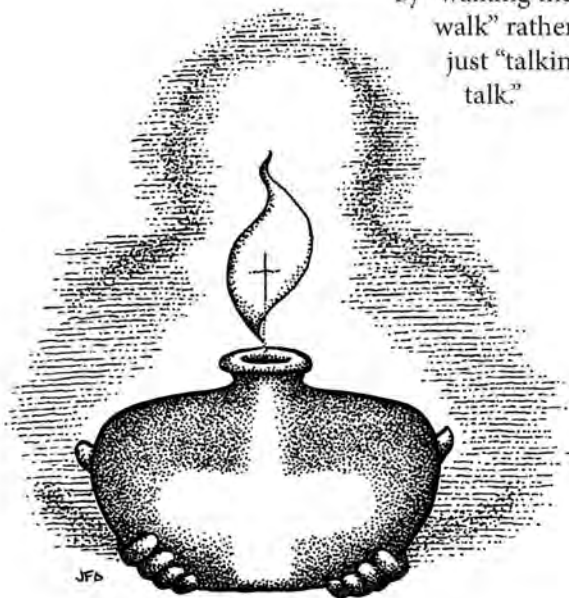
This Week's Readings at Mass

- ▶ Deuteronomy 18:15-20 - A prophet like Moses
- ▶ 1 Corinthians 7:32-35 - The state of virginity
- ▶ Mark 1:21-28 - Cure of a demoniac

It's easy to be impressed by all the miracles Jesus worked: he healed the sick, raised the dead, gave sight to the blind, and fed thousands starting with only a small amount of bread. What we might not always catch from hearing the gospels is what an amazing speaker and teacher Jesus was.

We've probably all had a mix of good, average, and bad teachers in our day. The bad ones might have bored us as they taught something that didn't seem very relevant. Maybe they didn't seem interested in us as individuals. Maybe they were rigid in the classroom. Perhaps they talked like know-it-alls and didn't have patience with students who "didn't get it" or didn't follow their directions exactly.

Then there are the great teachers. They are excited about what they are teaching, and they get the students excited about it too. They care about their students as individuals. They offer support and encouragement, but also expect a lot from their students, who usually rise to the occasion. Great teachers win the respect of their students by "walking the walk" rather than just "talking the talk."



In this reading Mark gives us a glimpse of what people thought of Jesus as a teacher. For someone who didn't have all the fancy education that the scribes and Pharisees had, Jesus amazed and astonished the crowd with his words. The gospel doesn't tell us exactly what Jesus taught that day, but whatever it was thrilled and excited his listeners. They recognized him as having authority beyond the religious leaders who usually preached during their synagogue services. On top of that, Jesus matched his teaching with his actions when he healed the man with an unclean spirit. No wonder his fame spread throughout the whole region. People recognize a great teacher and leader when they see one.

Questions of the Week

- 1 Talk about great teachers you've had in your life. What made them so good? Can you imagine Jesus having these same qualities as a teacher?
- 2 What do you think the difference was between Jesus teaching "as one having authority" and the teachings the people were used to by the scribes?

Word of the Week • Copyright © 2023 Ann Naffziger. Published by the Pastoral Center / PastoralCenter.com. All rights reserved.

28 de enero de 2024 • 4º Domingo del Tiempo Ordinario • Año B

¡Les gustaba escucharlo!

Las lecturas de esta semana en la misa

- ▶ Deuteronomio 18:15-20 - Un profeta como Moisés
- ▶ 1 Corintios 7:32-35 - El estado de virginidad
- ▶ Marcos 1:21-28 - Cura de un demoniaco

Es fácil dejarse impresionar por todos los milagros que Jesús hizo: sanó a los enfermos, resucitó a los muertos, dio vista a los ciegos y alimentó a miles comenzando con sólo una pequeña cantidad de pan. Lo que no siempre captamos al escuchar los evangelios es lo increíble que fue Jesús un increíble orador y maestro.

Probablemente todos hemos tenido una mezcla de buenos, promedios y malos maestros en nuestros días. Los malos podrían habernos aburrido cuando enseñaron algo que no parecía muy relevante. Tal vez no parecían interesados en nosotros como individuos. Tal vez eran rígidos en el aula. Tal vez hablaron como saber-todo y no tuvieron paciencia con los estudiantes que “no lo entendieron” o no siguieron sus instrucciones exactamente.

Luego están los grandes maestros. Están entusiasmados con lo que están enseñando, y también entusiasman a los estudiantes. Se preocupan por sus estudiantes como individuos. Ofrecen apoyo y aliento, pero también esperan mucho de sus estudiantes, que por lo general están a la altura de la ocasión. Los grandes maestros se ganan el respeto de sus estudiantes “caminando por la caminata” en lugar de simplemente “hablar”

En esta lectura Marcos nos da una idea de lo que la gente pensaba de Jesús como maestro. Para alguien que no tenía toda la educación elegante que tenían los escribas y



fariseos, Jesús sorprendió y asombró a la multitud con sus palabras.

El Evangelio no nos dice exactamente lo que Jesús enseñó ese día, sino lo que sea que estuviera emocionado y emocionó a sus oyentes. Lo reconocieron como que tenía autoridad más allá de los líderes religiosos que generalmente predicaban durante sus servicios de sinagoga. Además de eso, Jesús demostró su enseñanza con sus acciones cuando sanó al hombre con un espíritu inmundo. No es raro que su fama se extendiera por toda la región. Las personas reconocen a un gran maestro y líder cuando lo ven.

Preguntas de la semana

- 1 Habla de grandes maestros que has tenido en tu vida. ¿Qué los hizo tan buenos? ¿Te imaginas a Jesús teniendo esas mismas cualidades que un maestro?
- 2 ¿Cuál crees que fue la diferencia entre Jesús enseñando “como uno que tiene autoridad” y las enseñanzas a las que el pueblo estaba acostumbrado por los escribas?

Palabra de la semana • Copyright © Ami Naffziger. Publicado por the Pastoral Center / <http://pastoral.center>. Todos los derechos reservados.



Psychiatric Services for Children & Adults
833-394-7998 / www.abcmmedical.com

BBC



BROADWAY BRAKE CORP.
HEAVY DUTY TRUCK & BUS PARTS & SERVICE
Where you get the "BRAKES"
45 Broadway · Somerville, MA · (617) 666-1100



George L. Doherty Funeral Service

855 Broadway (Powder House Square)
Somerville, MA 02144
Family Owned and Operated (Est. 1906)

Phone: (617) 625-4320 Fax: (617) 625-6495
www.dohertyfuneralservice.com
email: dfh-admin@comcast.net

The Bath or Shower You've Always Wanted
IN AS LITTLE AS A DAY



\$1000 OFF*

AND
**No Payments & No Interest
For 18 Months***

OFFER EXPIRES 3/31/2024

BCI BATH & SHOWER

CALL NOW (844) 300-2419

*Includes product and labor; bathtub, shower or walk-in tub and wall surround. This promotion cannot be combined with any other offer. Other restrictions may apply. This offer expires 3/31/24. Each dealership is independently owned and operated. **Third party financing is available for those customers who qualify. See your dealer for details. ©2024 BCI Acrylic, Inc.

clergytrust healthier priests, stronger communities.

Fr. Tom Nestor has served as pastor at the Collaborative Parishes of Resurrection and Saint Paul in Hingham for the past ten years, and previously served at St. Eulalia's in Winchester for 17 years. A Harvard graduate and native of West Roxbury, Fr. Nestor is known for fostering a sense of community wherever he goes.

donate at clergytrust.org

OR SCAN HERE for Venmo, Google/Apple Pay, PayPal via Givebutler.

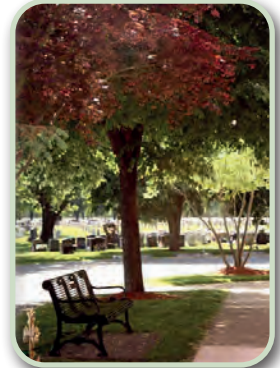


The Catholic Cemetery Association

- Serene and Peaceful setting
- Sacred consecrated ground
- Financing Available

Call today for your free pre-planning guide!

781-322-6300
www.ccemetry.org



NATIONAL DEBT RELIEF

BECOME DEBT FREE IN AS LITTLE AS 24-48 MONTHS

If you owe more than \$10,000 in credit card or other unsecured debt, see how National Debt Relief can help resolve your debt for a fraction of what you owe.

Call today:

+1 (866) 605-1934



**The Apartments at 882 Mass Ave Arlington
Greater Metro R.E. 978-886-5041**



- 1 Bed Units, Elevator in Building • Parking Available
- Trash/Recycling • Bike Room/Storage Units Available
- Dog Friendly • Washer/Dryer in Unit
- Bus 77/79 Right at Your Door • Walk to Whole Foods, CVS, Stop & Shop, and More

Get started with
3 months free*



WeightWatchers
weightwatchersoffer.com/53

*With select plan purchase. Restrictions apply.

